БАШКИРСКИЙ ЯЗЫК

Б. ТУЙСИН, К. ШАФИКОВ, И. ХАНОВ

1 ГЛАВА

2022 Г ВЫПУСКА

«... Телем барҙа – илем бар!»



Башкирский язык

Авторы: Б. Туйсин – доктор филологических наук, лингвист, историк.
К. Шафиков – учёный-историк, алим, хафиз и филолог.
И. Ханов – историк, лингвист, студент башкирского государственного университета.

Так же помогали: Р. Азибаев – фольклорист, востоковед
Р. Расулев – преподаватель лингвистического факультета БГУ

Выпуск. 2022-03-17

Г. Уфа, респ. Башкортостан, Российская Федерация.

ВВЕДЕНИЕ

Башкирский язык (башк. *башҡорт теле, başqurt tili, باشقورت تلٰى, /başˈqʊrt tɪˈlɪ/*) является тюркским языком, который широко используется в Башкортостане, регионе России, а также среди башкирской диаспоры. Этот язык имеет богатую историю, культурное значение и является одним из официальных языков Башкортостана. Он относится к кипчакской группе тюркских языков и имеет близкие связи с татарским, казахским и ногайским языками. Он использует кириллическую письменность и имеет развитую литературную традицию. Современный башкирский язык прошел через несколько этапов развития и подвергся влиянию других языков, таких как арабский и персидский. Башкирский язык богат разнообразными грамматическими особенностями, включая богатую систему падежей, глагольные формы и суффиксы, которые отражают различные грамматические категории. Он также известен своими диалектами, которые могут различаться по произношению, лексике и грамматике. Башкирский язык играет важную роль в сохранении и продвижении башкирской культуры и национальной идентичности. Существует множество учебных материалов, словарей и литературы на башкирском языке. Также проводятся различные мероприятия и конкурсы, направленные на поддержку и развитие языка. Однако, как и многие другие языки, башкирский сталкивается с вызовами сохранения и устойчивости. В современном мире все больше молодых людей предпочитают использовать русский язык в повседневной коммуникации, что может привести к постепенному сокращению числа носителей башкирского языка. В связи с этим проводятся различные инициативы по привлечению внимания к языку, его изучению и сохранению. Башкирский язык является важной частью культурного наследия и многообразия России. Сохранение и продвижение этого языка являются задачами, которые требуют усилий со стороны общества, образовательных учреждений и государственных органов.

ФОНЕТИКА

Башкирская фонетика языка имеет свои уникальные особенности, которые делают его близким к некоторым другим тюркским языкам, таким как казахский, узбекский и ногайский. В этих языках существуют сходства в произношении некоторых звуков и фонетических правил.

Одним из примеров является присутствие в башкирском языке звуков, которые отсутствуют в других тюркских языках. Например, башкирский, туркменский и некоторые диалекты уйгурского имеют аффрикатные звуки /θ/ и /ð/. Эти звуки вносят свою уникальную оттеночность в произношение слов и фраз. Башкирский язык также имеет сходство с казахским, узбекским и ногайским языками в отношении некоторых других звуков. Например, все эти языки имеют звуки /ɵ/, который отличается от общетюркского /œ/. Этот звук может быть услышан в различных словах и оказывает влияние на произношение и ритм языка. Однако, вместе с сходствами с другими тюркскими языками, башкирский язык имеет свои уникальные фонетические особенности, которые отличают его от других языков, включая татарский язык. Одно из ключевых отличий состоит в отсутствии в башкирском языке булгарского перехода гласных. Булгарский переход гласных – это фонетическое явление, которое происходит в татарском языке и в одном говоре башкирского, которое предполагает изменение гласных звуков в определенных условиях. В башкирском языке такого перехода нет, и гласные звуки сохраняют свое произношение без изменений.

Таблица соответствий алфавитов

Кирилица	Латиница	Арабица	МФА
Аа	Aa	ا	/ɑ/
Әә	Əə	ە	/æ/
Бб	Bb	ب	/b/
Вв	Vv	و	/w/
Гг	Gg	گ	/g/
Ғғ	Ğğ	ع	/ʁ/
Дд	Dd	د	/d/
Ее	Yi / i	یئ / ئ	/jɪ/, /ɪ/
Ёё	-	-	/jɔ/
Жж	Jj	ج	/ʐ/
Зз	Źź	ز	/z/
Ҙҙ	Zz	ذ	/ð/
Ии	Ee / İy	ي	/e/, /ɪj/
Йй	Yy	ي	/j/
Кк	Kk	ک	/k/
Ҡҡ	Qq	ق	/q/
Лл	Ll	ل	/l/
Мм	Mm	م	/m/
Нн	Nn	ن	/n/
ң	ñ	ڭ	/ŋ/
Оо	Uu	ۏ	/ʊ/
Өө	Üü	ۆ	/ʏ/
Пп	Pp	پ	/p/
Рр	Rr	ر	/r/
Сс	Ss	س	/s/
ç	ś	ث	/θ/
Тт	Tt	ت	/t/
Уу	Oo / Vv	ۅ	/o/, /w/
Үү	Öö / Vv	ۋ / و	/ɵ/, /w/
Фф	Ff	ف	/ɸ/
Хх	Xx	ح	/χ/
Һһ	Hh	ه	/h/
Цц	-	-	/t͡s/
Чч	-	-	/t͡ɕ/
Шш	Şş	ش	/ʃ/
Щщ	-	-	/ɕ/
Ъъ	'	ئ	/ʔ/
ЫЫ	Iı	ى	/ɯ/
Ьь	'	ئ	/ʔ/
Ээ	İi	ئ	/ɪ/
Юю	Yo	يو	/jo/
Яя	Ya	يا	/jɑ/

Башкирский язык имеет богатую систему гласных звуков, которые играют важную роль в его произношении и фонетике. Вот некоторые из основных гласных звуков в башкирском языке:

1. /e/ - это передний закрытый гласный звук, который произносится с высоким подъемом языка к передней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«ил» – el (страна), «кил» – kel (приди).*
2. /o/ - это задний закрытый гласный звук, который произносится с опусканием языка к задней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«урман» – orman (лес), «юк» – yoq (нет).*
3. /ʊ/ - это задний огубленный гласный звук, который произносится с округлением губ и опусканием языка. Примеры слов с этим звуком: *«ҡол» – qul (раб), «ҡом» – qum (песок).*
4. /ʏ/ - это передний огубленный гласный звук, который произносится с округлением губ и подъемом языка к передей части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«өҫ» – üś (верх), «көл» – kül (пепел).*
5. /ɵ/ - это центральный огубленный гласный звук, который произносится с небольшим подъемом языка к центральной части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«үлем» – ölim (смерть), «үҙ» – öz (свой).*
6. /æ/ - это передний неогубленный гласный звук, который произносится с низким подъемом языка к передней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«әҙәм» – əzəm (человек), «әҙ» – əz (мало).*
7. /ɑ/ - это задний незакругленный гласный звук, который произносится с опусканием языка к задней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«ҡара» – qara (черный), «ҡар» – qar (снег).*
8. /ɪ/ - это передний незакругленный гласный звук, который произносится с низким подъемом языка к передней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«эт» – it (собака), «исем» – isim* (имя).
9. /ɯ/ - это задний неогубленный гласный звук, который произносится с опусканием языка к задней части ротовой полости. Примеры слов с этим звуком: *«ҡыр» – qır (дикий), «ысын» – ısın* (настоящий).

	Передний		***Задний***	
	Неогуб	***Огуб***	***Неогуб***	***Огуб***
Закр	/ɪ/	/ʏ/	/ɯ/	/ʊ/
Сред	/e/	/ɵ/		/o/
Откр	æ		/ɑ/	

Изучение и правильное произношение гласных звуков являются важными аспектами освоения башкирского языка.

СИТУАЦИЯ С ЗАИМСТВОВАНИЯМИ

Башкирский язык имеет особенности в системе гласных звуков, среди которых есть исключения, встречающиеся только в арабских и персидских словах. Эти исключения связаны с гласными звуками /i/ и /u/. В основном, башкирский язык использует вышеперечисленные гласные звуки. Однако, в арабских и персидских заимствованиях, в башкирском языке могут встречаться гласные звуки /i/ и /u/. Эти звуки отличаются от основных гласных системы башкирского языка и могут быть удивительными для носителей башкирского языка, так как встречаются чуть реже. Исключительное наличие гласных звуков /i/ и /u/ в арабских и персидских словах может быть объяснено историческими и культурными связями между этими языками. Арабская и персидская культуры оказали значительное влияние на башкирскую культуру, включая лексику и фонетику. В результате этого влияния, некоторые арабские и персидские слова были заимствованы в башкирский язык, сохраняя свои исходные гласные звуки. Важно отметить, что эти исключения относятся к заимствованным словам и не являются характеристикой всех слов в башкирском языке. Большинство слов в башкирском языке следует основной системе гласных звуков. Однако, наличие

этих исключений подчеркивает многогранность и культурное разнообразие башкирского языка, а также его связь с другими языками и культурами.

Данные гласные звуки в латинице принято записывать буквами «İi» и «Uu»

Вот несколько примеров слов в башкирском языке, где встречаются гласные звуки /i/ и /u/: «*имам» - imam (имам), «сүрә» - surə (сура), «исем» - isim (имя), «хөкүмәт» - xükumət» (правительство)*.

Это всего лишь несколько примеров, и в башкирском языке может быть больше слов с гласными звуками /i/ и /u/. Однако, эти слова являются хорошими примерами, чтобы продемонстрировать наличие данных гласных звуков в арабских и персидских заимствованиях в башкирском языке.

ПРОБЛЕМА С ВОЛЖСКИМ ПЕРЕХОДОМ ГЛАСНЫХ

Отсутствие волжского перехода гласных, также известного как «булгарский переход гласных», является одной из фонетических особенностей башкирского языка. Это значит, что в башкирском языке гласные звуки /e/, /ɪ/, /o/, /ɵ/, /ʏ/, /ʊ/ не переходят в звуки /i/, /ɛ/, /u/, /ʉ/, /œ/, /ɔ/ . Эта особенность, слегка отдаляющая башкирский язык от близкого к нему татарского, проявляется в различных аспектах башкирской культуры, таких как песни, фильмы и топонимы. В башкирских песнях и музыке можно заметить отсутствие волжского перехода гласных. Вокалисты и исполнители сохраняют четкость и ясность произношения гласных звуков без их изменений. Это отличительная черта башкирской музыкальной традиции и помогает сохранить уникальный звуковой характер башкирской песни. Также, в башкирских фильмах и других видеоматериалах можно услышать отсутствие волжского перехода гласных. Актеры и персонажи сохраняют четкость в произношении гласных звуков, что является одним из элементов аутентичности и национальной идентичности в искусстве башкирского кино. Кроме того, отсутствие волжского перехода гласных отражается и в топонимах — названиях мест и населенных пунктов. В башкирской топонимике можно встретить такие примеры, как Челябинск (от башк. Силәбе /se.læ.ˈbɪ/), Тузлюколь (от башк. Тоҙлокүл /tʊð.ɫʊ.ˈkɵl/), Иткулово (от башк. Эткол /ɪt.ˈqʊɫ/), Орь (от башк. Үр /ɵr/), Чебаркуль (от башк. Сибәркүл /se.bær.ˈkɵl/), Акберды (от башк. Аҡбирҙе /ɑq.ber.ˈðɪ/), Бердяш (от башк. Бирҙәш /ber.ˈðæʃ/) и многие другие. В этих названиях гласные звуки сохраняют свою ясность и не подвергаются изменению. Таким образом, через башкирские песни, фильмы и топонимы можно воспринять и понять отсутствие волжского перехода гласных, что является одной из характеристик башкирского языка и его фонетической системы.

Волжский переход гласных был добавлен в башкирский алфавит в СССР с целью отдаления башкир от народов Средней Азии. Это решение было принято с целью не допустить обьединения башкир с этими народами, так как у нас с ними одна история и одно прошлое. Башкиры – это народ, проживающий на территории России, имеющий свою уникальную культуру и язык. Их история берет свое начало еще в глубокой древности, когда они жили вместе с другими народами Средней Азии. Однако со временем башкиры начали развиваться самостоятельно, что привело к появлению у них собственного языка. Советское правительство решило добавить в башкирский алфавит Волжский переход гласных, чтобы отделить башкиров от народов Средней Азии. Это решение было принято в то время, когда страна создавала новые алфавиты для народов СССР. Создатели нового алфавита считали, что этот переход гласных поможет башкирам сохранить свою уникальность и не смешиваться с другими народами. Однако это решение привело к тому, что башкиры стали чувствовать себя оторванными от своих исторических корней и культуры. Сегодня молодежь башкирского народа выступают за отмену Волжского перехода гласных, так как они считают его несправедливым и лишающим их возможности сохранять свою историю и культуру. Они убеждены, что это решение было принято не для блага башкирского народа, а для того, чтобы разделить его с другими народами и создать искусственные барьеры между ними. Таким образом, Волжский переход гласных в башкирском алфавите был добавлен специально для того, чтобы отдалить башкиров от народов Средней Азии. Это решение привело к тому, что башкиры стали чувствовать себя оторванными от своих исторических

корней и культуры. Сегодня многие башкиры выступают за отмену этого решения, так как они считают его несправедливым и лишающим их возможности сохранять свою уникальность и культуру.

Когда башкиры встречаются с представителями других тюркских народов вживую, они легко понимают друг друга. Это связано с тем, что у них есть общие корни в языке и культуре. Однако, когда они общаются в социальных сетях, могут возникать проблемы из-за различий в письменностях. Башкиры используют свой алфавит, который был создан в СССР и включает в себя Волжский переход гласных. Другие тюркские народы используют свои собственные письменности, которые отличаются от башкирской. Это может привести к тому, что башкиры могут испытывать трудности при чтении и написании сообщений на других тюркских языках

Латиница для башкирского языка имени Б. Туйсина – это новый алфавит, который имеет множество преимуществ. С этим новым алфавитом коммуникабельность башкир в тюркском мире возрастет в разы. Башкирский язык станет понятнее и проще, что даст возможность башкирам лучше общаться с другими тюркскими народами. Одним из главных преимуществ латиницы для башкирского языка является ее универсальность. Латинский алфавит используется во многих языках мира, поэтому его знание будет полезно не только для башкиров, но и для всех, кто хочет общаться с ними. Более того, латиница позволяет использовать множество символов, что значительно расширяет возможности написания башкирских слов. Еще одним важным преимуществом латиницы для башкирского языка является ее простота. Кириллица, которую используют башкиры сейчас, имеет много сложных символов, которые могут вызывать трудности при чтении и написании. Латиница же имеет более простые символы, что делает ее более доступной для всех. Кроме того, латиница для башкирского языка имени Б. Туйсина позволит башкирам наконец покончить с кириллицей и перейти на более продвинутое и общетюркское письмо. Это даст возможность башкирам лучше интегрироваться в мировое сообщество и улучшить свои экономические и культурные связи. В целом, латиница для башкирского языка имени Б. Туйсина – это шаг вперед для башкирского народа. Она позволит им лучше общаться с другими тюркскими народами, улучшить свои экономические и культурные связи . Поэтому этот новый алфавит должен быть поддержан всеми, кто заботится о будущем башкирского народа (данная латиница была показана выше).

СТАРОБАШКИРСКИЙ ЯЗЫК

Старобашкирский язык – это литературный язык, который был ответвлением письма тюрки. Он был на основе арабской вязи и персидского алфавита. В старобашкирском языке было немало арабо-персидских слов, что свидетельствует о влиянии иранской культуры на этот язык. Башкиры использовали старобашкирский язык начиная с раннего средневековья и до начала 20 века. Он был широко распространен среди башкирского народа, на нем писались произведения, исторические документы башкирского народа. Однако с приходом советской власти, старобашкирский язык начали искоренять, и на его место внедрили современный башкирскомий язык. Несмотря на это, старобашкирский язык все еще используется среди меньшинства в башкирском народе. Некоторые люди продолжают писать на нем, сохраняя традиции и культуру своих предков. Они считают, что старобашкирский язык – это часть их национального наследия и истории, которую нужно сохранять и передавать будущим поколениям. В целом, старобашкирский язык является важной частью культурного наследия башкирского народа. Он отражает историю и традиции этого народа, а также его связь с иранской культурой. Несмотря на то, что сегодня он используется только меньшинством людей, он продолжает жить в памяти и сердцах тех, кто ценит свою культуру и наследие.

Старобашкирский язык был языком литературы. На этом языке было написано множество произведений, которые до сих пор считаются классикой башкирской литературы. Среди них можно назвать исторические документы, такие как «Шежере рода Юрматы», «Последний из рода Сарт», «Идукай и Мурадым», а также поэтические произведения, например, «Кисса-и Юсуф». Все эти произведения отражают историю и культуру башкирского народа, его традиции и обычаи. На старобашкирском языке писали такие известные башкирские национальные деятели, как Салават Юлаев, Шайхзада Бабич, Габдулла Галиев, Ахметзаки Валиди,

Мухамметсалим Уметбаев, Мифтахетдин Акмулла и многие другие поэты, писатели, историки и учёные. Благодаря старобашкирскому языку башкирская литература процветала и развивалась, создавая национальную культуру и наследие. Несмотря на то, что сегодня старобашкирский язык используется только меньшинством людей, его значение для башкирского народа остается невысоким. Он продолжает жить в памяти и сердцах тех, кто ценит свою культуру и наследие, и останется важной частью истории и культуры башкирского народа.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Уважаемые друзья, я хотел бы выразить свои искренние пожелания развития башкирского народа. Башкиры – это народ с богатой историей и культурой, которые заслуживают уважения и признания. Я надеюсь, что в будущем башкирский народ будет продолжать сохранять свою уникальность и развиваться во всех сферах жизни. Одной из самых важных сфер развития башкирского народа является литература. Башкирская литература имеет многовековую историю и является одной из самых богатых и интересных в мире. Я надеюсь, что башкирские писатели и поэты будут продолжать творить и создавать произведения, которые будут вдохновлять и восхищать людей. Башкирская поэзия также занимает особое место в культуре этого народа. Башкирские поэты создают прекрасные стихотворения, которые отражают духовную глубину и красоту башкирской культуры. Я надеюсь, что башкирские поэты будут продолжать создавать произведения, которые будут вдохновлять и прославлять башкирский народ. Башкирская музыка и фольклор также являются важными аспектами культуры этого народа. Башкирская музыка имеет свои уникальные особенности и звучание, которые отражают духовность и красоту башкирской культуры. Я надеюсь, что башкирские музыканты будут продолжать создавать прекрасные произведения, которые будут служить гордостью для всего башкирского народа. Наконец, я хотел бы пожелать башкирскому народу победы над своими врагами, которые ставятся на пути его развития. Башкиры – это народ сильный и умный, который всегда сможет преодолеть любые трудности и препятствия. Я надеюсь, что башкирский народ будет продолжать развиваться и процветать, становясь все более сильным и уверенным в своих силах. Я хотел бы поблагодарить всех тех, кто работает над развитием башкирской культуры и языка. Без вашей помощи и поддержки, этот народ не смог бы достичь таких высот в своем развитии. Спасибо вам за вашу работу и усилия, которые вы вкладываете в сохранение и развитие башкирской культуры.

В заключение хотелось бы выразить свои искренние пожелания развития башкирского языка. Этот язык является одним из самых богатых и красивых в мире, и я надеюсь, что он будет продолжать развиваться и привлекать все больше людей к изучению. Также хочу выразить свою благодарность И. Ханову и К. Шафикову за их ценную помощь в написании данной книги. Они были надежными и компетентными советчиками, которые всегда были готовы помочь и поддержать меня. Кроме того, хочу поблагодарить Р. Расулева и Р. Азибаева за их вклад в написание этой книги. Без их помощи, эта книга не была бы возможна. Я глубоко убежден, что совместные усилия всех нас помогут сохранить и развивать башкирский язык для будущих поколений. Спасибо вам всем за вашу помощь и поддержку!